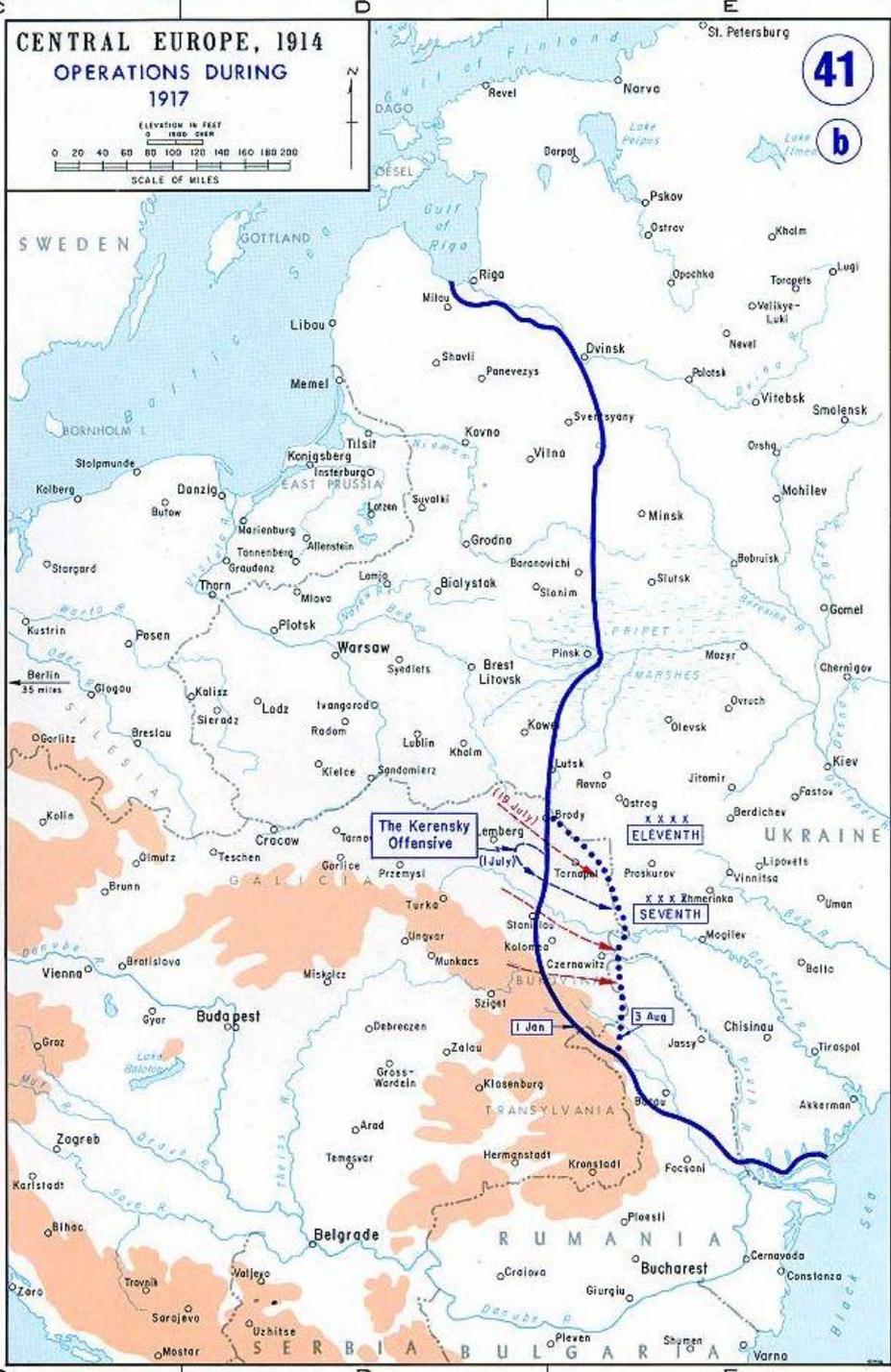




Il y a 100 ans Le traité de Brest Litovsk

Bernard LIAN
(17/03/2018)



Alexandre Kerenski
1881- 1970



Alexei Broussilov
1883- 1926



Lavr Kornilov
1870 - 1918



Nikolaï Krilenko

1885 - 1938



**Signature de l'armistice germano-russe
7 décembre 1917**



**La forteresse de Brest
(anciennement Brest-Litovsk)
En Biélorussie**

Dismembered Russia—Some of the Fragments



Article du New York Times de février 1918 sur les impacts du traité de Brest-Litovsk

OUT of the chaos into which Russia fell after the revolution of last March a new nation now emerges—the Ukrainian People's Republic. By the terms of the treaty of peace with the Central Powers, the Ukraine gets no Austro-Hungarian territory, but the Teutons turn over to it a strip (the cross-hatched area on the map) of what was before Russian Poland. This strip, together with the rest of the shaded area of the map, shows the new Ukrainian Republic on the basis of the extreme claims of the Ukrainians when they succeeded from Russia.

The Crimea, according to the most re-

cent news, is not included in the new Ukrainian State, nor is Bessarabia, whence came news a few days ago of the occupation of the principal Besarabian city, Kishinev, by Rumanian troops, which followed other dispatches telling of the creation of a Besarabian republic.

North of the Ukraine are shown the three subdivisions of Poland—Austrian, Russian, and German. Russian Poland is occupied in its entirety by the Teuton invaders, as will be seen by reference to the heavy black line denoting the extreme point reached in the eastward advance

of the Teutonic armies. The Central Powers also hold Lithuania, Courland, and part of Esthonia, including the great Baltic port of Riga, all of which the spokesman of the Bolshevik Government, Trotzky, declared must be evacuated by the invaders. But the sudden peace made by the Bolsheviks with the Teutons at Brest-Litovsk last Sunday apparently leaves the Teutons in complete possession of these districts for the present.

North of this territory lies Finland, which, like the Ukraine, has declared its independence of Russia and is also in bloody conflict with the Bolsheviks, who assert their right to control in spite of

the declaration. Conflicting reports have come from Finland recently, the latest showing that the Finnish troops are apparently overcoming the Bolsheviks.

Though Finland may assume great importance in the near future, first place among Russian territories in the limelight just now goes to the Ukraine. The new republic, if it succeeds in getting control over all the territory claimed by the champions of the Ukrainian race, will cover 850,000 square kilometers, an area one and a half times as large as the German Empire, with a population of 28,000,000.

Friedensvertrag
zwischen Deutschland, Österreich-Ungarn,
Bulgarien und der Türkei einerseits
und Rußland andererseits.

Da Deutschland, Österreich-Ungarn,
Bulgarien und die Türkei einerseits
und Rußland andererseits über-
eingekommen sind, den Kriegszustand
zu beenden und die Friedensverhandlungen
möglichst rasch zum Ziele zu führen,
wurden zu Bevollmächtigten ernannt

von der Kaiserlich Deutschen
Regierung:

der Staatssekretär des Auswärtigen
Amtes, Kaiserlicher Wirklicher Ge-
heimer Rat Herr Richard von Kühl-
mann,

der Kaiserliche Gesandte und Bevoll-
mächtigte Minister, Herr Dr.
von Rosenberg,

der Königlich Preussische Generalmajor
Hoffmann, Chef des Generalstabes des
Oberbefehlshabers Ost,

der Kapitän zur See Horn,

von der k.u.k. gemeinsamen öster-
reichisch-ungarischen Regierung:
der Minister des Kais. und Kön. Hauses
und des Kaisers, Seiner k.u.k. Apostoli-
schen Majestät Geheimer Rat, Viktor
Graf Czernin von und zu Chudenitz,

der außerordentliche und bevollmächtigte
Botschafter, Seiner k.u.k. Apostoli-
schen Majestät Geheimer Rat, Herr
Kajetan Méréy von Kapos-Méréy,

der General der Infanterie, Seiner k.
u.k. Apostolischen Majestät Geheimer
Rat, Herr Maximilian Cateserics von
Bazovatz,

Békeszerződés

Németország, Ausztria - Magyarország,
Bulgária és Törökország között egyfelől és
Oroszország között másfelől.

Miután Németország, Ausztria - Ma-
gyarország, Bulgária és Törökország egy-
felől és Oroszország másfelől megegyeztek
abban, hogy a háborús állapotnak véget
vetnek és a békétárgyalásokat lehető gyorsan
cséljukhoz juttatják, meghatalmazot-
takul kinevezettek:

a német császári kormány részéről:
ns. Kühnmann Richárd úr, államtit-
kár a külügyi hivatalban, császári valóságos
titkos tanácsos,

ns. dr. Rosenberg úr, császári követ
és meghatalmazott minister,
Hoffmann porosz kir. vezérfrnagy,
a keleti főparancsnok vezérkari főnöke,
Horn, tengerészeti kapitány,

a cs. és kir. osztrák - magyar
közös kormány részéről:

chudenitzai gróf Czernin Ottokár,
a cs. és kir. Ház és a külügyek ministere,
ő cs. és apostoli kir. Felségének belső
titkos tanácsosa,

kapos-mérei Méréy Kajetan úr, rend-
kivüli és meghatalmazott nagykövet, ő cs.
és apostoli kir. Felségének belső titkos
tanácsosa,

bacányi Csicsericics Miksa úr, gya-
logsági tábornok, ő cs. és apostoli kir.
Felségének belső titkos tanácsosa,

a bulgár királyi kormány részéről:
Toscheff Andrea, kir. rendkivüli
követ és meghatalmazott minister Wienben,
Gantschew Péter, vezérkari ezre-
des, bulgár kir. katonai meghatalmazott
ő Felségéni a német Császárnál, ő Felsé-
ge a bulgárok királyának szérnysegéde,

Купенъ Договоръ
между

Германіи, Австро-Унгаріи,
България и Турціи отъ една
страна и Русіи отъ
друга.

Понеже Германия,
Австро-Унгарія, България
и Турція отъ една
страна и Русія отъ
друга съ се съгласили да
прѣкратятъ военното
положение и да прѣвѣр-
шатъ на взаимности
цѣло ширинно прѣговори,
бързо начинаемъ за
мироуговорници

отъ страна на Импера-
торското Германско
Проблиствено:

Върховный Вѣрховный
на Военный Дѣловы,
Императорскій Дѣловы-
телецъ Князь Сѣвѣтинъ,
Господинъ Рихардъ
фонъ Кюльманъ,

Императорскій Пра-
витель и Полномощный
Министръ, Господинъ
Докторъ Розенбергъ,

Кралскій Пръвиченъ
Генералъ Майоръ
Корнелиусъ Карачинскій
на Турчинскій Флотъ на
Главнороднагоуговоренъ на
Върховный Господинъ,

Каролюсъ I францъ
Король,

بر طرفه عن نفي حكوت ، ألمانيا ،
اوتریا - مجارستان و بلغارستان و دلتی
و دیگر طرفه روسیه نیزه منعقد معاهده
صلیه :

بر طرفه عن نفي حكوت ، ألمانيا ، اوتریا
و مجارستان و بلغارستان و دلتی و دیگر
طرفه روسیه دوتی حال حرب بر نولات
ویرتک و مذاکرات صلیه یی سرعت کند
ایله حدتاه ایزدیرتک فضوضه قرار
ویردکندنه بر بابدہ :

عن نفي حكوت طرفه :
صدرا سیه ، مجلس اعانه اعضا سنده
و زمان طرفت با دست صلیه بر لیه سفیر
گیری ایزدیرتک و دولتو ابراهیم حققی باشا
حفتیری ،

با وراه هفتہ با دستا لیده و هشتاد
آلما ایزدیرتوری حفتیری نژدہ رفرض
عقدی بر نفي طرفه عقدتوا ذکی باش
حفتیری :

آلمانا حكوتہ ایزدیرتوری س طرفه :
امور خارجه نا نظری و با فصلت و
خاص موسو رفار و فوزه کولمان حفتیری ،
حكوتہ ایزدیرتوری رفرض و سفیری موسو
فوزه روز نبرغ ،

ترتبه اردولی با سہ ترتبا نذائف ارکانه
حرب ریس بر روسیا حكوتہ قرار س اولوا ازمہ
جزال الحوقانہ و
حربہ بر ایزدیرتک موسو کورنہ ؛

اوتریا - مجارستان حكوتہ ایزدیرتوری
و قرار س طرفه :
سای ایزدیرتوری و قرالی و امور خارجه
نا نظری و هشتاد ایزدیرتوری و قرالی حفتیرتین
ت و در خاص قوتت اولوقا رجرتبه فوزه

Мирный Договоръ
между
Германіи, Австро-Унгаріи, България
и Турціи отъ одной стороны и Русіи
отъ другой.

Съясъ насъ Германия, Австро-Унгарія,
България и Турція отъ одной стороны
и Россіи отъ другой стороны согласились
прекратить военное положение и
начать переговоры о мире, поэтому
было постановлено назначить для
переговоровъ:

отъ Императорскаго Германскаго
Проблиствена:

Старшій-дѣловый по иностраннымъ
дѣламъ Императорскій Дѣловый-телецъ
таинный советникъ Князь фонъ Сѣвѣтинъ,
Императорскій военный и морской
министръ действительный камергеръ
Корнелиусъ Карачинскій генералъ-майоръ
Корнелиусъ Карачинскій старшина-
голова Сербскаго Главнороднагоуговоренъ на
Солончанскій съездици и полномощный
отъ
Турціи,

отъ Императорскаго и Кралскаго
австро-венгерскаго
Проблиствена:

Министръ Императорскаго и
Кралскаго Дѣла и полномощный
Докторъ фонъ Розенбергъ,
Корнелиусъ Карачинскій
таинный советникъ Иммануилъ Шаповаловъ
отъ
Россіи отъ
и
Литвы,

Учрежденный полномощный
отъ Императорскаго и Кралскаго
Австро-венгерскаго Проблиствена
таинный советникъ Иммануилъ Шаповаловъ
отъ
Франца - Мери,
Еврейскій-вонъ-инженеръ
отъ Императорскаго и Кралскаго
Австро-венгерскаго Проблиствена



Territoire occupé par les puissances centrales après le traité de Brest-Litovsk



Central Press Association

THREE BONES—A BOUNTIFUL TIP

News Item: Berlin's latest peace terms with Russia detach the regions of Karband, Kars and Batum, Russian territory in Transcaucasia, for Turkey.

**L'Allemagne fait un festin
des dépouilles russes et
donne trois os (Karband,
Kars et Batoum) à son allié
ottoman**

**Caricature américaine
1918**



ПРИЗРАК БРОДИТ ПО ЕВРОПЕ, ПРИЗРАК КОМУНИЗМА